Le petit guide du

bregenzerwald



HIVER 2023/2024

Séjours & découvertes
Petit guide du
Bregenzerwald



Circulation des bus publics dans la région

Le Bregenzerwald est accessible grâce à un formidable et vaste réseau de bus. Horaires, prix & informations : www.vmobil.at
Les détenteurs du forfait-ski « 3Täler-Skipass » peuvent aller vers les domaines skiables de leur choix à leur gré avec les bus de ligne. → *p. 4*
LIGNE DE BUS : 🚌 ARRÊT DE BUS ⊙

Accès en train ou bus internationaux

Au départ de l'Autriche : www.oebb.at
Au départ de l'Allemagne : www.bahn.de
Au départ de la Suisse : www.sbb.ch
Par bus internationaux : www.flixbus.at

Accès en avion

Dans le Vorarlberg, vous trouvez quelques aérodromes régionaux et aéroports internationaux. Possibilité de transferts au départ des aéroports vers le Bregenzerwald : www.airport-drivers.com

Taxis dans la région

Taxi Veli Andelsbuch, T +43 (0)664 5233477
Taxi Fechtig Bezau, T +43 (0)5514 2311 (uniquement en journée)
Hagspiel Touristik Hittisau, T +43 (0)5513 6335 (inscription préalable)
Felder Reisen Mellau, T +43 (0)5518 2257
Ritter Tours Schröcken, T +43 (0)664 3411540
Taxi Zündel Schwarzenberg, T +43 (0)664 98 53 113
Taxi Bilgeri Sulzberg, T +43 (0)680 4450793 (inscription préalable)
Taxiservice Hotel Warther Hof Warth, T +43 (0)5583 3504 (jusqu' à 22h)



Le pittoresque village d'Au

Le Bregenzerwald se trouve à l'extrême ouest de l'Autriche, dans la province du Vorarlberg, près du lac de Constance, aux confins de l'Allemagne, de la Suisse et du Liechtenstein.

Vie & espace vital

Les habitants du Bregenzerwald ont toujours veillé à agencer leur espace vital de manière très réfléchie. Les villages surprennent par leur façon d'harmoniser la traditionnelle architecture en bois à une autre plus contemporaine. La qualité de l'habitat est d'un très haut niveau – à l'hôtel comme à la ferme. Côté gastronomie, les auberges et restaurants n'ont pas leur pareil pour affiner les spécialités régionales avec talent et créativité.

Ski & snowboard

En hiver, les vacanciers choisissent le Bregenzerwald pour y faire du ski, sur des domaines réellement sportifs ou d'autres plus adaptés à des séjours avec enfants. Les conditions d'enneigement y sont idéales grâce à un emplacement privilégié, à la frontière-nord de la chaîne des Alpes. Côté pratique : les domaines skiables sont proches les uns des autres et tous accessibles avec un seul forfait-ski – le « 3Täler-Skipass » – qui permet aussi d'emprunter les navettes-ski.

Randonnée & Co.

En dehors des pistes aussi, les activités sont nombreuses : chemins de randonnée aménagés menant vers les plus beaux sites, superbes pistes de ski de fond longeant ruisseaux et forêts, randonnées à raquettes ou descentes à luge… du pur bonheur ! La palette de manifestations est aussi riche que variée, avec divers programmes pour jeunes et moins jeunes. Quant au bien-être, nos hôtels spécialistes en la matière proposent leurs superbes installations, même si on ne séjourne pas dans leur établissement.



Sur la station de Damüls-Mellau-Faschina

Forfait-ski « 3Täler-Skipass »

Le forfait-ski « 3Täler-Skipass » est valable sur 38 domaines skiables répartis dans le Bregenzerwald, la vallée Grosses Walsertal, la vallée Lechtal et l'Allgäu (D) ainsi que pour les navettes-ski. Au choix : forfaits-ski de 2,5 à 21 jours, abonnements pour 2, 5 et 8 jours ainsi que cartes à la saison.

PRIX & INFOS : www.3taeler.at

Saisons

BASSE SAISON

Du début de saison au 22.12.2023 / du 7.1.2024 au 26.1.2024 / du 10.3.2024 au 15.3.2024

HAUTE SAISON

Du 23.12.2023 au 6.1.2024 / du 27.1.2024 au 9.3.2024 / du 16.3.2024 au 7.4.2024

Le Bregenzerwald en chiffres :

14 domaines skiables
82 remontées – dont 1 grande télécabine, 5 téléphériques, 30 télésièges, 46 remonte-pentes et remontées pour s'exercer
231 km de pistes préparées – dont 90 km pistes bleues, 109 km pistes rouges, 32 km pistes noires

Warth-Schröcken SKI ARLBERG

Les villages de Warth et Schröcken et leur domaine skiable – entre 1.500 et 2.050 m d'altitude – bénéficient d'un enneigement très sûr. Grâce à ses nombreuses pentes côté nord, on peut y skier très tard au printemps. Depuis décembre 2016, les stations de Warth-Schröcken, Lech-Zürs et Alpe Rauz-St. Anton sont reliées entre elles. Le plus grand domaine skiable d'Autriche est né ! Le « Ski Arlberg » propose désormais 302 km de pistes et 88 remontées. Les détenteurs d'un forfait-ski « 3Täler-Skipass » profitent d'un tarif préférentiel sur les forfaits-ski « Ski-Arlberg ». www.warth-schroecken.at

852/NAVETTE-SKI LOCALE ⊙ SALOBERLIFTE, JÄGERALPE, STEFFISALPE



Cours de ski-enfants de l'école de ski Salober-Schröcken

Damüls-Mellau-Faschina

Au départ de Mellau – village au pied de l'imposant mont Kanisfluh – les remontées mécaniques relient la Hohe Wacht (station à mi-hauteur) à Damüls. La télécabine à 8 places transporte rapidement skieurs et snowboarders vers le flanc « damülsien » du domaine skiable et les pentes côté nord et sud assurent des journées de ski variées. www.damuels-mellau.at

MELLAU : 833/840/850 ⊙ ZENTRUM (CENTRE)
832/NAVETTE-SKI LOCALE ⊙ BERGBAHN (REMONTÉES)

DAMÜLS : 850 ⊙ AU – GEMEINDEAMT (MAIRIE)
851/NAVETTE-SKI LOCALE ⊙ UGA-LIFT

Diedamskopf Au-Schoppernau

Le domaine skiable d'Au-Schoppernau se trouve sur le mont Diedamskopf, à 2.090 m d'altitude. De ce haut plateau, on profite d'une magnifique vue panoramique. Le Diedamskopf est célèbre aussi pour son école de sports des neiges et sa manière très inventive d'enseigner le ski aux enfants. www.diedamskopf.at

850/NAVETTE-SKI LOCALE ⊙ DIEDAMSKOPFBAHN

Remontées du village pour jeunes skieurs

Les remontées du village sont idéales pour les familles :
Au : remontées Grunholzlift
Bizau : remontées d'entraînement Hütten
Buch : remonte-pente Buch
Hittisau : remonte-pente Hittisberg
Reuthe : remonte-pente Reuthe Baienberg
Schoppernau : remontées Ahorn
Schwarzenberg : remontées Haldenlifte
Sibratsgfäll : remonte-pente Krähenberg
Sulzberg : remonte-pente Sulzberg, remonte pente Hagenberg



La piste de fond de Bezau-Bizau-Reuthe

Piste de fond de Bezau-Bizau-Reuthe
PISTES DE FOND : 20 km de pistes classiques, 12 km de skating
ALTITUDE : 650 m
PISTES PRÉPARÉES : de mi-décembre à mi-mars

COURS DE SKI DE FOND
- École de ski de fond & biathlon
  Nordic Sport Park Sulzberg, Ingrid Fink-Nöckler
  T +43 (0)664 5323102, www.kreativbewegen.at

LOCATION D'ÉQUIPEMENT
- Sport Thomas, Bezau, T +43 (0)5514 31441, www.sport-thomas.at

BEZAU : 830/840/850 DORFPLATZ (PLACE DU VILLAGE)
REUTHE : 833 GEMEINDEAMT (MAIRIE)
BIZAU : 833 GEMEINDEAMT (MAIRIE)

Pour toute information supplémentaire, veuillez vous adresser à votre hôte ou à l'office du tourisme.

À découvrir absolument : l'itinéraire « Rundkurs »
LONGUEUR : 12 km
CLASSIFICATION : de facile à moyen
DÉNIVELÉ : 50 m
ITINÉRAIRE : le « Rundkurs » traverse les trois communes. Le départ et l'arrivée peuvent se faire dans chaque localité.
CARACTÉRISTIQUES : parcours en boucle aux très jolis paysages variés.
POSSIBILITÉ DE SE RESTAURER : auberges à Bezau, Bizau et Reuthe



La piste de fond de Mellau, Hirschau, Schnepfau

Piste de fond de Mellau

PISTES DE FOND : 23 km de pistes classiques, 20 km de skating
ALTITUDE : 700 m
PISTES PRÉPARÉES : de décembre à mars

COURS DE SKI DE FOND

- École de ski de Mellau, T +43 (0)5518 20011, www.skischule-mellau.at

LOCATION D'ÉQUIPEMENT

- Sport Natter, Mellau, T +43 (0)5518 2262, www.sportnatter.com
- Sport Broger, Mellau, T +43 (0)5518 2240, www.sportbroger.com

833/840/850 ⊙ ZENTRUM (CENTRE)
832 ⊙ BERGBAHN (REMONTÉES)

Pour toute information supplémentaire, veuillez vous adresser à votre hôte ou à l'office du tourisme.

À découvrir absolument : la piste de fond de Mellau, Hirschau, Schnepfau

LONGUEUR : 10 km
CLASSIFICATION : facile
DÉNIVELÉ : 40 m
ITINÉRAIRE : départ aux remontées de Mellau – parking – Enge (lieu-dit) – Hirschau – Schnepfau-centre (retour même chemin ou bus)
CARACTÉRISTIQUES : beau parcours au pied de la Kanisfluh, à travers l'Engevorsäß (hameau).
POSSIBILITÉ DE SE RESTAURER : auberges à Mellau, Bar M1 au pied des remontées Mellaubahn, hôtel Die Wälderin au pied des remontées Mellaubahn, café Lässer à Schnepfau



La piste de fond du village

Piste de fond d'Au-Schoppernau
PISTES DE FOND : 50 km de pistes classiques, 13 km de skating
ALTITUDE : 850 m
PISTES PRÉPARÉES : de mi-décembre à Pâques

PRIX DE L'ACCÈS À LA PISTE DE FOND : gratuit pour les hôtes et habitants d'Au-Schoppernau

COURS DE SKI DE FOND
- École de ski de fond Au-Schoppernau, T +43 (0)677 61096022, www.langlaufschule-auschoppernau.at
- École de sports des neiges à Au-Schoppernau, T +43 (0)5515 2133, www.skischule-schoppernau.com

LOCATION D'ÉQUIPEMENT
- Sport Gorbach, Au, T +43 (0)5515 4141-2, www.gorbach.at
- Sport Fuchs, Au, T +43 (0)5515 2315, www.sportfuchs.com
- Sport Matt, Schoppernau, T +43 (0)5515 4120, www.matt.at

840/850 ⊙ AU – JAGHAUSEN / SCHOPPERNAU – GEMEINDEAMT (MAIRIE)

À découvrir absolument : la piste de fond du village
LONGUEUR : 13 km / CLASSIFICATION : facile à difficile
DÉNIVELÉ : 85 m
ITINÉRAIRE : départ office du tourisme Schoppernau – Gräsalp (lieu-dit) - direction Au – terrain de camping – Au-Neudorf – Kreuzgasse – longer le ruisseau, chemin de remblai de la Bregenzerache vers l'alpage Reute – Argenzipfel (croisement) – continuer au-dessus du village - passer devant les remontées Grunholzlift vers Wieden – Äuele (lieu-dit) – au-dessus de Gräsalp (difficile) – Armengemach (hameau) – Paradies (lieu-dit) – office du tourisme Schoppernau.
POSSIBILITÉ DE SE RESTAURER : à Au-Schoppernau



Hameau de refuges Schönenbach

En route pour le plus joli hameau de refuges – Sibratsgfäll-Schönenbach
En arrivant par le bus, il faut tout d'abord descendre sur la route ou prendre le chemin de randonnée vers le parking Krähenberg (env. 30 min.). Là, la route monte à droite en raidillon vers le stand de restauration Bilgeris Krähenberg. C'est là que débute le chemin aménagé de randonnée d'hiver (il longe la piste de ski de fond). Le passage sur une gorge étroite est magnifique, avec une imposante vue sur la Subersach. Peu après, la vallée s'ouvre et le joli hameau de refuges Schönenbach (1.025 m) se trouve devant vous.

POINT DE DÉPART : parking des remontées Krähenberg
CULTURE EN CHEMIN : Schönenbach fait partie des plus beaux et plus importants hameaux de refuges du Bregenzerwald. On l'évoque pour la première fois en 1491. Il se compose de 25 refuges et d'une chapelle. Ce hameau sert aux troupeaux qui y paissent avant et après leur séjour sur l'alpage. En été, les surfaces sont tondues. Au printemps et à l'automne, le lait est transformé au sein d'une coopérative fromagère.
CARACTÉRISTIQUE : Romantique chemin à travers les gorges Subersach-Schlucht
POSSIBILITÉS DE RESTAURATION : Sibratsgfäll, Bilgeris Krähenberg, Jagdgasthaus Egender, Schönenbach



Dénivelé : montée 200 m / descente 200 m
Temps de marche :
du parking Krähenberg : 3h30
de Sibratsgfall centre : 4h30
860 ⊙ DORFPLATZ (PLACE DU VILLAGE – CHEMIN PIÉTON JUSQU'AU POINT DE DÉPART)



Chapelle du hameau de refuges à Boden près d'Au

Montée à pied, descente à luge – Le refuge Bergkristallhütte à Au
Au départ d'Au (800 m), un chemin bien aménagé monte en longeant le flanc nord du Lug, traverse la forêt, en direction de la vallée Dürrenbachtal vers l'idyllique hameau de refuges « Bodenvorsäß ». C'est ici aussi que se trouve le refuge Bergkristallhütte, à plus de 1.200 m d'altitude. Cette belle et paisible vallée d'altitude est fermée par les impressionnants massifs de roche du Zitterklapfenstock (2.403 m) qui émergent à la verticale. La descente se fait par le même chemin. Si les conditions météo sont bonnes, on vous recommande d'emmener une luge pour redescendre dans la vallée.

POINT DE DÉPART : Au, Gemeindeamt (mairie)
CULTURE EN CHEMIN : le hameau de refuges Bodenvorsäß à 1.200 m d'altitude est une zone agricole habitée avec chapelle. Les terres sont en copropriété, les refuges en propriété privée. Les fermiers viennent ici pendant quelques semaines avec leurs troupeaux avant et après l'été dans l'alpage. Le « Bodenvorsäß » fait partie des plus grands hameaux de fromagers du Bregenzerwald.
CARACTÉRISTIQUE : cette randonnée vers une vallée d'altitude isolée vaut vraiment la peine



POSSIBILITÉS DE RESTAURATION :
Au, Bergkristallhütte
(fermé le lundi et mardi)
Renseignements à l'office du tourisme d'Au-Schoppernau sur les conditions pour les descentes à luge. T +43 (0)5515 2288
Dénivelé : montée 420 m/ descente 420 m
Temps de marche : env. 3h30
850 GEMEINDEAMT (MAIRIE)



Randonnée d'hiver à Oberdamüls

Sur d'anciens chemins valaisans – Chemin en boucle de Damüls

De Damüls (1.425 m), on prend le trottoir en direction d'Oberdamüls puis du Gasthaus Glöckle sur le chemin préparé de bout en bout à côté de la piste de fond jusqu'à Unterdamüls. Puis on monte vers le Gasthaus Jägerstüble (1.614 m). Un chemin d'altitude mène vers les hauteurs jusqu'à env. 1.700 m (on voit jusqu'au Rätikon), passe devant le refuge Oberdamülser Alpe (1.667 m) jusqu'à Oberdamüls. De l'hôtel Alpenstern, on longe la route pour revenir au point de départ.

POINT DE DÉPART : Office du tourisme de Damüls
CULTURE EN CHEMIN : Damüls est une des premières colonies valaisannes du Vorarlberg mentionnées par écrit (1313 avec l'Alpe Uga, puis en 1326 avec l'Alpe « Tamülls »). Dès 1382, on mentionne son église paroissiale. L'église du gothique tardif (1484) dispose d'une décoration remarquable (entre autres des fresques datant d'env. 1490).
CARACTÉRISTIQUE : Magnifique chemin d'altitude en boucle à plus de 1.400 m avec panorama unique



POSSIBILITÉS DE RESTAURATION : Gasthaus Glöckle, Alpengasthof Jägerstüble, Berggasthof Sonnenheim, Alpenstern Panoramahotel, hôtel Damülser Hof, Nevo Restaurant

Dénivelé : montée 290 m / descente 290 m

Temps de marche : 3h

850/851 ⊙ KIRCHDORF



Pas à pas, de gourmandise en gourmandise

De spécialité en spécialité. Partez en randonnée à travers les sublimes paysages d'hiver du Bregenzerwald et savourez en route un petit déjeuner montagnard régional, un déjeuner et un dessert dans différents restaurants et auberges.

Mellau-Bizau-Bezau
Au bord du ruisseau, de village en village.
Trois coquets villages à la belle architecture en bois moderne et ancienne se trouvent sur le chemin.
25 décembre 2023 – 31 mars 2024
Temps de marche : env. 3h
Durée totale : env. 6h

Sibratsgfäll-Schönenbach
Hameau de refuges, par les gorges.
La randonnée mène « derrière les 7 montagnes ». Le passage sur une gorge étroite est magnifique, avec une imposante vue sur la Subersach.
27 décembre 2023 – 10 mars 2024
Temps de marche : env. 4h30
Durée totale : env. 7 h30

Damüls
À une hauteur impressionnante.
De sublimes vues sur l'univers montagnard tout au long de cette randonnée.
15 décembre 2023 – 7 avril 2024
Temps de marche : env. 3h30
Durée totale : env. 6h30

Sulzberg
Haut plateau aux vues sublimes.
Sur ce chemin d'altitude, la vue s'étend jusqu'au Bregenzerwald et à l'Allgäu voisin.
23 décembre 2023 – 31 mars 2024
Temps de marche: env. 3h
Durée totale : env. 6h

PRIX PAR PERSONNE
52 € – 71 €
(selon la randonnée)
PRESTATIONS INCLUSES
- Description de l'itinéraire
- Bons d'échange pour les repas
- Ticket de bus (si nécessaire)

INFORMATION & RÉSERVATION
Bregenzerwald Tourismus
T +43 (0)5512 2365
www.bregenzerwald.at/kulinarisch-winterwandern



Randonnées à raquettes : en route avec des experts

Au-Schoppernau – Circuit panoramique Diedams à raquettes
Ce circuit offre des vues sublimes du haut de la plus belle montagne panoramique du Bregenzerwald. Les participants prennent les télécabines jusqu'au terminus puis partent à raquettes jusqu'à la croix au sommet du Diedamskopf pour plonger ensuite dans le merveilleux univers de la montagne en hiver, à l'écart du domaine skiable.
RENDEZ-VOUS : au pied des remontées du Diedamskopf
DATES : tous les lundis à 12h
DURÉE : env. 4h
PRIX PAR PERSONNE : 40 €, raquettes, bâtons inclus. Remontées en supplément
ÂGE MINIMUM : 6 ans
INFORMATION & INSCRIPTION :
Markus Moosbrugger
T +43 (0)664 3429465
www.mitmoses.at

Randonnée au clair de lune à Damüls
Dans le silence du soir, Verena Bischof part en randonnée avec ses hôtes à travers les paysages enneigés.
DATES : 24 janvier, 24 février, 25 mars 2024
INFORMATION, PRIX & INSCRIPTION :
la veille jusqu'à 17h en ligne sur www.grosseswalsertal.at/bergaktiv
Damüls Faschina Tourismus
T +43 (0)5510 620
www.damuels.at

Mellau – Randonnée-découverte à raquettes avec Erwin
Erwin Kohler, guide de randonnée d'hiver, accompagne les groupes à travers l'idyllique et romantique vallée Mellental et partage son savoir d'expert. But du circuit : le « Vorsäß Dös » dans son sommeil hivernal, pour une petite collation au refuge Döser Hütte.
RENDEZ-VOUS : 10h au pied des remontées Mellaubahn
DATES : du décembre 2023 au avril 2024 tous les mercredis
DURÉE : env. 4h
PRIX PAR PERSONNE : 55 €, raquettes, tour guidé et collation inclus
INFORMATION & INSCRIPTION :
jusqu'au mardi à 16h
Mellau Tourismus
T +43 (0)5518 2203
www.mellau.com



Les joies de la neige

Au-Schoppernau

*** Grunholz, Au**

Longueur : 650 m

Équipé d'une luge spéciale, que l'on peut louer en bas des remontées mécaniques, on prend le remonte-pentes pour accéder au départ de la piste. Luge nocturne mer. et ven. 19h – 22h.

*** Viehweide Lebernau, Au**

Longueur : 500 m

*** Lisse, Au**

Longueur : 750 m

**** Godlachen, Au**

Longueur : 2,9 km

**** Gschwend, Schoppernau**

Longueur : 1,5 km

LOCATION DE LUGES

- Sport Fuchs, Au
  T +43 (0)5515 2315
  www.sportfuchs.com
- Sport Gorbach, Au
  T +43 (0)5515 4141-1
  www.gorbach.at
- Sport Matt, Schoppernau
  T +43 (0)5515 4120
  www.matt.at

*** Piste de luge pour enfants, Au**

à l'Alpenhotel Post à Au.
Avec tapis roulant.

LOCATION DE LUGES

Office du tourisme d'Au
T +43 (0)5515 2288

Bezau

*** Gschwend**

Piste de luge éclairée tous les jours jusqu'à 23h.
Longueur : 1,7 km

**** Baumgarten-Sonderdach**

(ascension en téléphérique)
Longueur : 3 km

LOCATION DE LUGES

Téléphérique de Bezau
T +43 (0)5514 2254

Damüls

***** Uga**

(montée avec le Uga-Express)
Piste de luge éclairée mer. et ven. : 19h30 – 21h30. Le prix de l'ascension par remonte-pentes n'est pas inclus dans le forfait-ski « 3Täler-Skipass ».
Longueur : 2,5 km

LOCATION DE LUGES

Intersport Matt
T +43 (0)5510 25250
www.intersportrent.at



Découverte d'Hochhäderich

Mellau

*** Dosegg**

Éclairage plusieurs jours de la semaine, information auprès de Mellau Tourismus,
T +43 (0)5518 2203
www.mellau.com
Longueur : 800 m piste de luge éclairée

LOCATION DE LUGES

Sport Natter
T +43 (0)5518 2262
www.sportnatter.com

Warth

**** Piste de luge**

près de la piste du village de Warth
Ouverte tous les jours aux horaires des remontées. Mardi et dimanche, soirée-luge : 19h – 21h
LONGUEUR : 600 m
LOCATION DE LUGES : au pied des remontées
PRIX : en journée, inclus dans le forfait-ski ; trajet individuel ou carte de 2 heures

Explications :

* facile, pour enfants
** moyen, pour familles
*** difficile, pour adultes

Promenades à traineau tiré par des chevaux

Chaudement emmitouflé dans une couverture et tiré par de robustes chevaux, on glisse élégamment sur un traîneau à travers les paysages enneigés. Vos hôtes ou l'office du tourisme vous aideront à concrétiser ce rêve.

Au-Schoppernau
Peter Erath
T +43 (0)664 5140834
Mathias Erath
T +43 (0)5515 2298
Franz-Josef Dünser
T +43 (0)5515 2295
Jakob Lingg
T +43 (0)5515 2928

Bezau
Helmut Felder
T +43 (0)664 1344370

Damüls
Alfons Bischof
T +43 (0)664 3382257

Mellau
Raimund Dietrich
T +43 (0)676 9543361
Gotthard Simma
T +43 (0)664 1155766



Laine de mouton de bergerie

Au-Schoppernau – Laine de mouton de bergerie

Dans l'ancienne bergerie, on apprend une foule de choses sur les petits et grands moutons : le foin qui embaume, les appareils à foin, le travail de la laine, la fabrication d'un coussin en laine de mouton et pour terminer, une passionnante histoire de moutons.

RENDEZ-VOUS : église d'Au, Rehmen
DATES : 27 décembre 2023 au 27 mars 2024, tous les mercredis à 16h
DURÉE : env. 1h30
ÂGE MINIMUM : 4 ans
PRIX PAR PERSONNE : 8 €, coussin de laine, boisson et « biscuits-mouton » inclus.
INFORMATION & INSCRIPTION : jusqu'au mardi à 17h
Au-Schoppernau Tourismus
T +43 (0)5515 2288
www.au-schoppernau.at
840/850 ⊙ LUGEN (CHEMIN PIÉTON JUSQU'AU POINT DE DÉPART)

Bezau – au cœur de la ferme

Sarah vous raconte tout sur sa ferme, son travail d'agricultrice et ses animaux. Après les avoir caressés et nourris, vous participez à une petite dégustation de ses propres produits.

RENDEZ-VOUS : Ronklädele, Ellenbogen 197, 6870 Bezau
DATES : de mi-décembre 2023 à mi-mai 2024 tous les jeudis à 17h
DURÉE : 1h30
PRIX PAR PERSONNE : 5 €
INFORMATION & INSCRIPTION : Inscriptions jusqu'à 16h
Bezau Tourismus
T +43 (0)5514 2295
www.bezau-bregenzerwald.com
830/840/850 ⊙ SOZIALZENTRUM (CENTRE SOCIAL – CHEMIN PIÉTON JUSQU'AU POINT DE RENCONTRE)

Damüls-Mellau-Faschina – « Easy Cheesy Land » Mellau

Entre la Rossstelle et la Gipfelbahn, le « Easy Cheesy Land » est un domaine parfait pour que les débutants puissent s'entraîner.

www.damuels-mellau.at
833/840/850 ⊙ ZENTRUM (CENTRE)
832/NAVETTE-SKI LOCALE
⊙ BERGBAHN (REMONTÉES)



Cours de ski pour enfants à Damüls-Mellau-Faschina

Damüls – parcours de motoneige Bunny's

Sur une petite motoneige, on emprunte le parcours spécialement prévu et surveillé par des moniteurs et monitrices de ski.

LIEU : sur l'aire d'entraînement de l'école de ski de Damüls à Riedboden

DATES : du 20 décembre 2023 au 3 avril 2024, tous les mercredis à 10h30

PRIX PAR PERSONNE : 1 € par tour

INFORMATION & INSCRIPTION : Inscription pour les non-inscrits à l'école de ski la veille jusqu'à 16h

École de ski de Damüls
T +43 (0)5510 295
www.skischule-damuels.at

850 ⊙ AU – GEMEINDEAMT (MAIRIE)

851/NAVETTE-SKI LOCALE ⊙ UGA-LIFT

Mellau – randonnée aux lanternes

À la tombée du jour, les participants, accompagnés d'Andreas, guide de randonnée d'hiver, partent vers de merveilleux paysages enneigés. Lanternes et flambeaux éclairent le chemin.

RENDEZ-VOUS : office du tourisme de Mellau

DURÉE : env. 1h30

DATES : De mi-décembre 2023 à fin avril 2024, tous les jeudis à 20h

PRIX PAR PERSONNE : € 3, gratuit pour les enfants jusqu'à 6 ans

INFORMATION & INSCRIPTION : Mellau Tourismus
T +43 (0)5518 2203, www.mellau.at

833/840/850 ⊙ ZENTRUM (CENTRE)



Balades villageoises sur l'architecture

La façon dont les habitants du Bregenzerwald appréhendent leur environnement est devenue le thème de chemins originaux dans certains villages de la région. En les parcourant, on apprend, au travers d'objets sélectionnés, comment les hommes ont vécu et vivent ici.

Umgang Bregenzerwald – 12 balades villageoises sur l'architecture
Les chemins du « Umgang » révèlent les configurations typiques des villages au fil des siècles. Elles se reflètent dans les paysages, sur les maisons, les bâtiments publics et constructions utilitaires, tout comme dans les outils de la vie quotidienne. Le « Umgang » à l'échelle villageoise permet de découvrir la relation à ces configurations qui caractérisent le Bregenzerwald. Les 12 balades villageoises – entre 1h30 et 4 heures de marche – sillonnent Au, Schoppernau, Mellau, Bizau, Bezau-Reuthe, Andelsbuch, Schwarzenberg, Egg, Lingenau, Langenegg, Hittisau et Krumbach. Sur chacun des chemins, quelque 10 bornes d'information attirent l'attention sur une bâtisse, une particularité du paysage, des singularités artisanales ou écologiques, créations artistiques, culinaires ou touristiques. Le détail de chacun des objets se trouve dans une brochure d'accompagnement. On trouve toutes les informations auprès des offices du tourisme locaux et de Bregenzerwald Tourismus. (Information : www.bregenzerwald.at)

« Umgang Bregenzerwald » en hiver
Les chemins suivants sont praticables en hiver aussi (chemins déblayés, chemins de randonnée d'hiver) :
Schoppernau, Mellau, Bizau, Andelsbuch, Hittisau, Krumbach
Les chemins suivants ne sont praticables que partiellement en hiver. Informations sur les alternatives praticables en hiver auprès de l'office du tourisme ou de votre hébergeur :
Au, Bezau-Reuthe, Schwarzenberg, Egg, Lingenau, Langenegg



Werkraum Haus à Andelsbuch

La culture du Bregenzerwald en matière de construction et d'habitat saute aux yeux. Les habitants eux-mêmes aiment depuis toujours le fini artisanal des petites et moyennes entreprises de la région.

Werkraum Bregenzerwald

Depuis sa création en 1999, l'association Werkraum Bregenzerwald est une plate-forme dédiée à l'artisanat innovant du Bregenzerwald. Actuellement, elle compte 100 membres : des entreprises créatives, dont beaucoup travaillent le bois (menuisiers et charpentiers), mais aussi des serruriers, tailleurs de pierre, maçons, plombiers, électriciens, fabricants de luminaires, peintres, matelassiers, couturiers, cordonniers … jusqu'aux plus exotiques comme les tonneliers et artisans du feutre.

Une maison pour l'artisanat

L'élaboration des plans a duré 4 ans et c'est en février 2012 que les travaux du nouveau Werkraum Haus (Maison de l'Artisanat) à Andelsbuch ont commencé. Peter Zumthor, architecte suisse de renom, a été chargé de cette mission, entre autres parce que l'artisanat lui tient particulièrement à cœur. Il a rencontré les artisans du Werkraum Bregenzerwald pendant la construction du Kunsthaus Bregenz (Maison des Arts de Bregenz). Et depuis, de nombreux artisans du Bregenzerwald travaillent pour le maestro suisse. Les plans du Werkraum Haus se basent sur deux idées : d'un côté, le bâtiment sert de lieu de rencontre et de l'autre, c'est une grande vitrine – une devanture qui représente la culture artisanale au Bregenzerwald. Cette idée est concrétisée par le vaste toit en bois et la façade en verre. Il n'y a pas de véritable séparation entre l'intérieur et l'extérieur et le paysage coule à travers la bâtisse. Andelsbuch, commune artisanale par excellence, voit son centre afficher un tout nouveau visage.

HORAIRES D'OUVERTURE, INFORMATION & RÉSERVATION :
mar. – ven. 10h – 18h, sam. 10h – 16h, fermé dim., lun. et jours fériés
Werkraum Bregenzerwald, T +43 (0)5512 26386, www.werkraum.at
840/850 ⊙ GEMEINDEAMT (MAIRIE)



« Kurathus » à Au – Musée des maîtres-bâtisseurs du baroque

Musée des maîtres-bâtisseurs du baroque à Au

Quel est le lien entre les importantes constructions baroques comme l'église de pèlerinage de Birnau (D), l'abbatiale d'Ebersmünster (F/Alsace), les églises des cloîtres de St Gallen (CH), d'Einsiedeln (CH) et le village d'Au au Bregenzerwald ? Ces œuvres – et 800 autres – ont été conçues et construites par les maîtres-bâtisseurs et artisans d'Au et du Bregenzerwald. Le nouveau musée des maîtres-bâtisseurs du baroque qu'abrite le « Kurathus » soigneusement rénové attire le regard sur l'histoire de la création de la « Confrérie d'Au » et l'influence des maîtres-bâtisseurs du baroque. Il met également en relief la compétence actuelle des membres de la confrérie d'artisans d'Au.

HORAIRES D'OUVERTURE AVEC VISITES GUIDÉES :

À partir de mi-décembre : lundi, mercredi, jeudi, vendredi 14h – 18h, dimanche 10h – 17h

Visites guidées : lundi, mercredi, vendredi à 16h30, dimanche à 10h30

INFORMATION : Au-Schoppernau Tourismus, T +43 (0)5515 2288 www.barockbaumeister.at

840/850 ⊙ LUGEN (CHEMIN PIÉTON JUSQU'AU MUSÉE)

Musée FIS du ski du Vorarlberg à Damüls – Le presbytère pour décor

HORAIRES D'OUVERTURE :

Du 15 décembre 2023 au 12 avril 2024 : mar. et ven. 14h – 17h, groupes sur demande

INFORMATION :

Damüls Faschina Tourismus, T +43 (0)5510 620-0, www.damuels.at

850 ⊙ AU – GEMEINDEAMT (MAIRIE)

851 ⊙ KIRCHDORF

Musée de la Femme à Hittisau

L'unique musée de la Femme en Autriche propose des expositions temporaires mettant en lumière des thèmes concernant les femmes dans les domaines de l'histoire, l'art, l'architecture, l'histoire sociétale, l'ethnologie, l'artisanat, etc., en veillant à alterner ou à combiner une perspective régionale et internationale. Le musée a obtenu de nombreux prix, dont le Prix autrichien du Musée en 2017 et une « Mention spéciale du Prix du musée européen de l'année » en 2021. En 2023, le musée de la Femme d'Hittisau a obtenu le label écologique autrichien.

HORAIRES D'OUVERTURE :

Mardi – dimanche : 10h – 17h

VISITES GUIDÉES :

Tous les lundis à 18h et sur rendez-vous

INFORMATION :

T +43 (0)5513 20537, T +43 (0)664 88431964
www.frauenmuseum.at

820/860 ⊙ GEMEINDEHAUS (MAIRIE)

BUS:STOP Krumbach

La commune de Krumbach a invité sept architectes de renom venus du monde entier à concevoir sept arrêts de bus – en dialecte local « Wartehüsle ». Les nouveaux arrêts de bus doivent non seulement enrichir le paysage architectural du Bregenzerwald mais la collaboration avec les architectes internationaux doit également contribuer à l'échange économique et culturel et offrir de nouveaux horizons à toutes les personnes concernées.

INFORMATION :

www.krumbach.at

820/890

Musée Angelika Kauffmann à Schwarzenberg

Kunstraum (Espace artistique)

Invisible de l'extérieur, l'ancienne maison de plus de 450 ans, typique du Bregenzerwald, abrite dans l'ancienne partie utilitaire une salle de musée des plus modernes. Celle-ci a été construite pour le 200e anniversaire de la mort de l'artiste Angelika Kauffmann. De mai à octobre, des expositions temporaires sont proposées avec les œuvres originales de la célèbre femme-peintre. Dans l'ancienne aile, le musée du Patrimoine offre des vues complètes sur la culture de l'habitat et du quotidien chez les paysans du XIXe siècle.

salon angelika

Le musée s'ouvre tous les printemps à l'art contemporain.

HORAIRES D'OUVERTURE :

8 mars – 14 avril 2024 : ven. – dim. 14h – 17h

INFORMATION :

www.schwarzenberg.at

830/870 ⊙ DORFPLATZ (PLACE DU VILLAGE), MAIEN-FREIEN



SKI BREGENZERWALD

Passez un séjour sportif sur les pistes du Bregenzerwald ! Pratique et à prix doux en basse saison :

PRESTATIONS

3 nuits avec hébergement au choix, forfait-ski « 3Täler-Skipass » de 3 jours (valable sur tous les domaines de la région, trajets en navettes-ski et bus de ligne).

DATES

9 – 23 décembre 2023 | 6 – 27 janvier 2024 | 9 – 16 mars 2024

SEMAINE SKI BREGENZERWALD

7 jours dans votre station favorite ou de nouvelles pistes chaque jour ? La variété et un prix doux en hors saison font la particularité de la Semaine SKI Bregenzerwald.

PRESTATIONS

7 nuits, forfait-ski « 3Täler-Skipass » de 6 jours (valable sur tous les domaines de la région, trajets en navettes-ski et bus de ligne).

DATES

9 – 23 décembre 2023 | 6 – 27 janvier 2024 | 9 – 16 mars 2024

HIVER ACTIF AU BREGENZERWALD

L'offre « Hiver actif au Bregenzerwald » à prix doux en basse saison. Lors d'une randonnée en altitude à raquettes et d'une partie de luge, savourez la nature hivernale d'une autre façon.

PRESTATIONS

3 nuits, 1 randonnée à raquettes guidée et partie de luge en suivant, prêt d'équipement, un aller-retour avec les remontées.

DATES

7 janvier – 12 mars 2024 (excepté du 4 au 16 février 2024)

PLAISIRS D'HIVER AU BREGENZERWALD

L'offre « Plaisirs d'hiver au Bregenzerwald » à prix doux en basse saison. Lors d'une randonnée culinaire d'hiver, profitez pas à pas de la nature hivernale du Bregenzerwald, de plat en plat et savourez respectivement petit déjeuner, déjeuner et dessert.

PRESTATIONS

3 nuits, un bon pour une randonnée culinaire d'hiver au choix.

DATES

7 janvier – 12 mars 2024 (excepté du 4 au 16 février 2024)

JOURNÉE DE RANDONNÉE D'HIVER

Sur les traces de l'architecture du Bregenzerwald
Faites de la randonnée sur 3 jours à travers des paysages particulièrement séduisants. Vous êtes hébergés chaque nuit dans un hôtel différent. En outre, vous découvrez en chemin l'architecture du Bregenzerwald. Vos bagages sont transportés d'un hôtel à l'autre dans la journée. Les temps de marche se situent entre 4 et 5 heures par jour. Ainsi, vous avez suffisamment de temps pour vous détendre à l'hôtel ou visiter de belles choses en chemin.

PRESTATIONS

4 nuits dans des hôtels de choix, tickets pour les bus et remontées, transport des bagages d'un hôtel à l'autre, transferts, cartes de randonnée, description du parcours, horaires des bus, plan des localités.

DATES

7 janvier – 12 mars 2024 (excepté du 4 au 16 février 2024)

JOURNÉES BIEN-ÊTRE & SKI DE FOND AU BREGENZERWALD

Découvrez les impressionnants paysages d'hiver du Bregenzerwald à skis de fond. Le Bregenzerwald est une excellente adresse pour ce sport, avec pas moins de 300 km de pistes. Fond classique ou skating, lors d'un cours de ski de fond auprès d'experts, vous apprenez les techniques essentielles pour parcourir les nombreuses pistes des environs. Après le sport, profitez du calme et de la détente dans votre hôtel ****

PRESTATIONS

4 nuits, un bon pour un cours de ski de fond (deux séances).

DATES

7 janvier – 12 mars 2024 (excepté du 4 au 16 février 2024)

INFORMATION & RÉSERVATION

www.bregenzerwald.at/fr



LA NEIGE POUR LES ENFANTS AU BREGENZERWALD

Lors d'un séjour comprenant au moins 7 nuits, tous les enfants âgés de 3 à 6 ans (nés en 2018/2019/2020) bénéficient d'un cours de ski de 4 jours et d'un forfait de ski de 6 jours gratuits, à condition qu'ils logent en compagnie d'au moins une personne adulte dans l'un des établissements partenaires du Bregenzerwald.

PRESTATIONS

- 7 nuits dans un des établissements partenaires sélectionnés (catégorie de votre choix)
- Forfait-ski « 3Täler-Skipass » de 6 jours pour les enfants âgés de 3 à 6 ans
- 4 jours de cours de ski pour les enfants âgés de 3 à 6
- Brochure d'informations sur le Bregenzerwald avec de bonnes idées d'excursions et de loisirs

À RÉSERVER

Du 13 au 20 janvier 2024, 2 au 9 mars 2024, 9 au 16 mars 2024

PRIX POUR 2 ADULTES ET 2 ENFANTS

À partir de 1270 € dans un **** hôtel en demi-pension
À partir de 2175 € dans un *** hotel avec petit déjeuner
À partir de 548 € dans un appartement équipé sans restauration

INFORMATION & RÉSERVATION

Office du tourisme du Bregenzerwald
Gerbe 1135
6863 Egg, Vorarlberg, Autriche
T +43 (0)5512 2365
info@bregenzerwald.at
www.bregenzerwald.at/fr



TROUVEZ VOTRE BONHEUR À AU-SCHOPPERNAU

Les villages d'Au et de Schoppernau, parfaitement adaptés aux séjours avec enfants, invitent à pratiquer ski et snowboard sur le Diedamskopf aux vues impressionnantes : 40 km de pistes variées, ski de fond, randonnées à raquettes, randonnée d'hiver et de rigolotes descentes à luge permettent de profiter pleinement de la neige en pleine nature. Les domaines skiables de Warth-Schröcken/Arlberg et de Damüls-Mellau se trouvent également à proximité.
Exemple de prix : Prix par personne / 7 nuits
À partir de 693 € dans un hôtel 4 étoiles en demi-pension
À partir de 266 € dans une pension avec petit déjeuner

PRESTATIONS

- 4 nuits au prix de 3 dans la catégorie d'hébergement de votre choix
- 1 morceau de fromage de montagne du Bregenzerwald

À RÉSERVER

du 10 au 21 mars 2024 ; uniquement du samedi au jeudi

PRIX PAR PERSONNE

À partir de 435 € dans un hôtel 4 étoiles en demi-pension
À partir de 324 € dans un hôtel 3 étoiles en demi-pension
À partir de 108 € dans une pension avec petit déjeuner
À partir de 83 € en appartement équipé sans restauration

INFORMATION & RÉSERVATION

Office du tourisme d'Au-Schoppernau
Argenau 376, 6883 Au
T +43 (0)5515 2288
info@au-schoppernau.at,
www.au-schoppernau.at/fr/



LES PLAISIRS DE LA NEIGE MELLAU ET BEZAU

Mellau et Bezau: explorez les domaines skiables du Bregenzerwald avec le « 3Täler-Skipass » et découvrez des plaisirs hivernaux variés. Le paysage hivernal offre de multiples possibilités de découverte et de plaisir. Faites le plein d'air frais sur notre vaste réseau de pistes de ski de fond et de sentiers de randonnée hivernale et découvrez des paysages spectaculaires.

PRESTATIONS

- Bus de ski gratuit
- Utilisation gratuite des pistes de ski de fond
- Randonnée aux lanternes à prix réduit

À RÉSERVER

Du début de saison jusqu´au 22. decembre 2023, du 7 janvier au 26 janvier 2024, du 10 mars au 15 mars 2024, 8 avril jusqu'à la fin de la saison.

PRIX PAR PERSONNE POUR 3 NUITS

À partir de 264 € en demi-pension
À partir de 120 € avec petit déjeuner
À partir de 90 € en appartement équipé sans restauration

PRIX PAR PERSONNE POUR 7 NUITS

À partir de 616 € en demi-pension
À partir de 280 € avec petit déjeuner
À partir de 270 € en appartement équipé sans restauration

INFORMATION & RÉSERVATION

Office du tourisme de Mellau, 6881 Mellau
T +43 (0)5518 2203, tourismus@mellau.at, www.mellau.com
Office du tourisme de Bezau, 6870 Bezau
T +43 (0)5514 2295, info@bezau.at, www.bezau-bregenzerwald.com



SKI DAMÜLS

Passez un séjour au ski riche en variété à Damüls Faschina, en optant pour le forfait-ski « 3-Täler-Skipass » de 3 jours. Ce forfait-ski donne accès à tous les domaines skiables et navettes-ski du Bregenzerwald.
Damüls : faites du ski dans le village le plus enneigé du monde !

PRESTATIONS

- Hébergement dans un établissement au choix, forfait-ski « 3Täler-Skipass » de 3 jours (valable sur tous les domaines skiables de la région, les trajets en navettes-ski et bus de ligne).
- Forfait-ski « 3Täler-Skipass » pour 3 jours

À RÉSERVER

Du 9 au 23 décembre 2023,
du 6 au 27 janvier 2024,
du 9 au 16 mars 2024

PRIX PAR PERSONNE

À partir de 240 €

INFORMATION & RÉSERVATION

Office du tourisme de Damüls Faschina
Kirchdorf 138
6884 Damüls
T +43 (0)5510 620
info@damuels.at
www.damuels.at



BERGHOTEL BIBERKOPF

Au coeur du village de montagne de Warth, on trouve un nouveau Lifestyle-Hotel unique en son genre, de niveau 4 étoiles Superior : le Berghotel Biberkopf. Le mariage de sensations alpines et d'esprit urbain se présente comme la parfaite destination « skis aux pieds » à l'ambiance cosy et stylée et à la gastronomie interactive.
65 chambres et 8 suites comblent tous les goûts et types de séjour. Dotées de grandes fenêtres panoramiques, les chambres semblent aller chercher l'impressionnant univers de montagne pour l'attirer vers l'intérieur et invitent à s'y attarder et à rêver. Savourer de tous ses sens, découvrir la nature, se sentir chez soi et passer du temps avec l'être aimé ou des amis – le Design-Hotel est un lieu de liberté et d'individualité.

PRESTATIONS

Spécial Milieu-de-Semaine : restez 4 nuits, n'en payez que 3 (du dimanche au jeudi), comprenant

- la demi-pension du Biberkopf
- l'accès au spa & espace de fitness
- 1 place de parking souterrain gratuite
- accès direct aux remontées du village

À RÉSERVER

Du 7 décembre 2023 au 7 avril 2024

PRIX PAR PERSONNE

À partir de 448,80 €

INFORMATION & RÉSERVATION

Berghotel Biberkopf
Warth 28, 6767 Warth
office@biberkopf.at, www.biberkopf.at



HÔTEL KRONE À AU : L'HÔTEL DU BREGENZERWALD

Ski, bien-être & culture – à découvrir à l'hôtel Krone à Au – la journée en faisant du ski alpin ou de fond dans une merveilleuse nature, lors de promenades guidées à travers un patrimoine culturel unique ou pendant une séance de détente au Sky Spa avec sa superbe vue panoramique … Le soir, profitez des grands moments culinaires de la maison. L'hôtel Krone à Au est une entreprise familiale, dont le vœu le plus cher est de vous proposer des vacances remplies d'harmonie. L'hôtel est non-fumeur !

PRESTATIONS

- 7 jours incluant la Gastronomie du Krone : petit déjeuner au buffet, collation l'après-midi et dîner à 5 plats avec buffet de salades
- Accès au Sky Spa et à la piscine couverte
- Massages, soins cosmétiques et soins énergétiques (en suppl.)
- Participation au programme hebdomadaire : visite culturelle du village guidée par M. Lingg, visite de l'église avec concert d'orgues, randonnée d'hiver, série de concerts « Le Krone rencontre les arts » (sous réserve de modifications) , verre de bienvenue (dimanche)
- Carte d'hôte pour accéder gratuitement aux bus et pistes de fond d'Au-Schoppernau

À RÉSERVER

du 15 décembre 2023 au 7 avril 2024

PRIX PAR CHAMBRE

de 1193 € à 2245 € en chambre Standard

INFORMATION & RÉSERVATION

****Hotel Krone à Au – L'hôtel du Bregenzerwald
Famille Lingg, Jaghausen 4, 6883 Au
T +43 (0)5515 2201-0, office@krone-au.at, www.krone-au.at



HÔTEL TANNAHOF À AU : MAGIE DE L'HIVER ET GOURMANDISE

Le Tannahof est un adorable petit hôtel aussi traditionnel que moderne qui se consacre à tous ceux qui aiment profiter pleinement des plaisirs de la vie. Un véritable lieu pour retrouver le calme et ses forces. On y propose de nouvelles chambres doubles et suites avec balcon, les chambres cosy de la Wälderhaus, un appartement équipé, ascenseur et sauna. Vous accédez aux magnifiques chemins de randonnée et pistes de ski de fond (40 km) dès le pas de la porte. Dans ses « Stuben » traditionnelles vous dégusterez l'excellente cuisine du Chef Guy Jourdain (il est français et habite à Au avec sa famille). La journée commence par un copieux petit déjeuner au buffet avec les produits du terroir. Le dîner, raffiné et subtil et les saveurs originales composées par le chef vous raviront.

PRESTATIONS

- 7 nuits en demi-pension, sauna inclus
- Carte d'hôte permettant d'utiliser gratuitement les bus et les pistes de ski de fond à Au-Schoppernau
- Programme varié de manifestations proposées par l'office du tourisme et petit cadeau à emporter à la maison

À RÉSERVER

Du 22 décembre 2023 au 1 avril 2024

PRIX PAR PERSONNE

de 756 € à 875 € en chambre double

INFORMATION & RÉSERVATION

***Hotel Tannahof
Famille Juliane et Guy Moosbrugger-Jourdain
Argenstein 331, 6883 Au, T +43 (0)5515 2210
hotel@tannahof.at, www.tannahof.at, www.autriche.com/tannahof



Ambiance hivernale à Damüls-Mellau-Faschina

bregenzerwald

Office du tourisme du Bregenzerwald
Gerbe 1135, 6863 Egg, Autriche
T +43 (0)5512 2365
info@bregenzerwald.at
www.bregenzerwald.at/fr

Autriche VORARLBERG

Office du tourisme du Vorarlberg
Poststraße 11, 6850 Dornbirn, Autriche
T + 43 (0)5572 377033-0
info@vorarlberg.travel
www.vorarlberg.travel

T - MONA
Tourismus-Monitor Austria

L'Autriche, pays de vacances – Donnez votre avis et gagnez un prix ! Voici le questionnaire : bregenzerwald.tmona.at

Directeur de publication : Bregenzerwald Tourismus GmbH, Gerbe 1135, 6863 Egg
Photos : Berchtold Ludwig (13, 16), Bereuter Adolf (1, 14, 15, 17, 18, 20, 31), Erath Josef (10), Flatz Herbert (3), Holland Lukas (27), Hotel Tannahof (30), Kaiser Alex (5, 9, 12, 22), Leitner Stefan (26), Morscher Martin (11), Schlachter Benjamin (24), Schneider Roswitha (19), Schönherr Andre (29), Schram Christian (28), Stiphout Sebastian (4), Sutterüty Emanuel (25)
Cartographie : Aries Werbegrafik-Design
Texte et conception chemins : Dr. Rudolf Berchtel © Land Vorarlberg – Geodaten
Textes : Kinz Kommunikation / Traduit de l'allemand par Marie-Anne Labedade / Die Sprachdienstleister - Covi, Wurzer & Partner
Conception/mise en page : Büro Frank Broger

Vivez le Bregenzerwald sur les réseaux sociaux.
Partagez vos photos de vacances
#visitbregenzerwald
#bregenzerwald



Office du tourisme du Bregenzerwald

Lun.–ven. 9h–17h.

Gerbe 1135 | 6863 Egg | Vorarlberg | Autriche
T +43 (0)5512 2365
info@bregenzerwald.at | www.bregenzerwald.at

Autriche VOR ARL BERG